

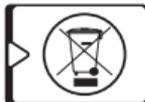


# Deep Vision™ Endoscopio

## Modello 397

### Manuale utente

Traduzione di istruzioni originali





IT

Grazie per aver acquistato il nostro endoscopio Kapro 397 Deep Vision™.

Ora possiedi uno degli strumenti di ispezione più avanzati disponibili. Si tratta di un endoscopio video digitale dal design ergonomico, portatile e multifunzionale. È adatto per l'osservazione e l'ispezione di spazi nascosti e spazi con accesso limitato.

Tra i suoi campi di applicazione vi sono:

- Ispezione e manutenzione meccanica dei motori.
- Ispezione di condotte.
- Ispezione di costruzioni edilizie.
- Esperimenti scientifici

Questo strumento può essere utilizzato nei settori dell'ingegneria automobilistica, aeronautica, marittima, civile, chimica per l'ispezione e la riparazione e per diverse applicazioni di sicurezza e protezione...

## **NOTA**

**Conservare questo manuale utente per riferimento futuro.**

# CONTENTS

• <b>Caratteristiche</b>	<b>4</b>
• <b>Istruzioni di sicurezza</b>	<b>5</b>
• <b>Cura e manutenzione</b>	<b>6</b>
• <b>Panoramica</b>	<b>7-9</b>
• <b>Batteria in carica</b>	<b>10</b>
• <b>Istruzioni</b>	<b>11-14</b>
• <b>Specifiche</b>	<b>15-16</b>
• <b>Garanzia</b>	<b>17</b>



## CARATTERISTICHE

- LCD a colori reali QVGA da 3,5"
- Fotocamera da 0,3 milioni di pixel
- 4 GB di memoria incorporata
- Zoom fino a x4.
- Rotazione dell'immagine LCD a 360°
- Telecamera impermeabile ad alta sensibilità da 8,5mm di diametro
- Illuminazione della telecamera variabile
- Immagine nitida, adatta a diversi ambienti di lavoro.
- Illuminazione ausiliaria LED ad alta luminosità da 1W

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

1. Si prega di garantire la sicurezza dell'ambiente di lavoro.
2. Il prodotto non è adatto per il trattamento medico e l'ispezione del corpo umano.
3. Non lasciare che i bambini utilizzino questo prodotto.
4. Non far cadere o scuotere il dispositivo ed evitare di piegare bruscamente il cavo.
5. Il cavo e la fotocamera sono impermeabili, ma il corpo del dispositivo non lo è - evitare l'esposizione del corpo del dispositivo all'acqua.



## CURA E MANUTENZIONE

- Mantenere pulito lo strumento.
- Conservare lo strumento in un luogo asciutto.
- Pulire con un panno. È possibile utilizzare una piccola quantità di acqua e sapone, se necessario. Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi per pulire l'unità.
- Non smontare l'unità da soli - questo invaliderà la garanzia. La garanzia non copre i prodotti utilizzati in modo improprio, alterati o riparati senza l'approvazione di Kapro Tool.
- In caso di problemi con il prodotto, restituire il prodotto al punto vendita con la prova d'acquisto.

# PANORAMICA

Indicatore luminoso dello stato di carica Porta USB

LCD

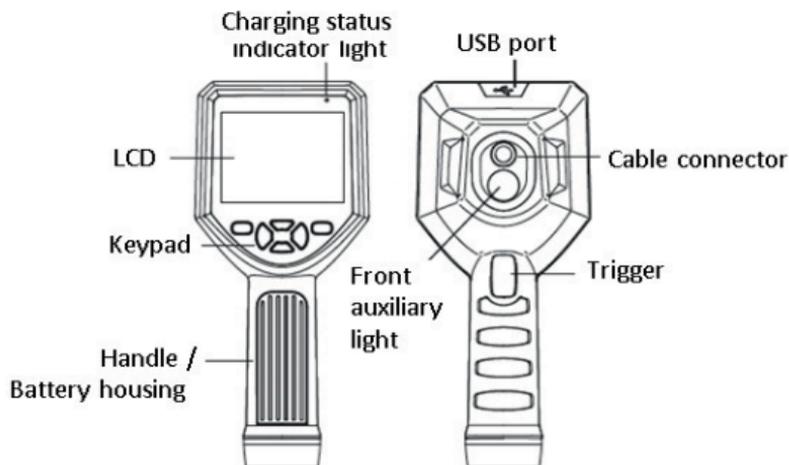
Connettore del cavo

Tastiera

Luce ausiliaria anteriore

Grilletto

Maniglia / Alloggiamento batteria

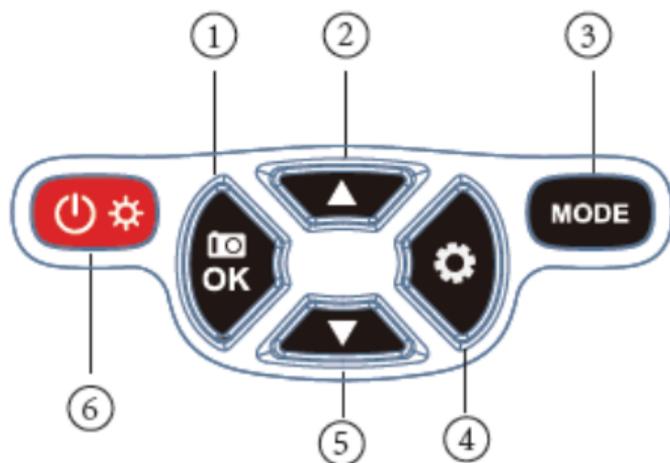


1. Modalità operativa corrente: registrazione/riproduzione di immagini/video
2. Indicatore batteria: tre barre/due barre/una barra/vuoto
3. Indicatore della scheda di memoria: scheda inserita/nessuna
4. Data/ora
5. Funzioni operative



# TASTIERA

1. Chiave di registrazione/immissione
2. Tasto Zoom/SU
3. Tasto modalità
4. Tasto Menù
5. Tasto Rotazione/GIÙ
6. Tasto accensione/illuminazione





## CARICA BATTERIA

Si prega di caricare la batteria se l'indicatore della batteria mostra una carica bassa.

1. Spegner il dispositivo prima della ricarica.
2. La spia in alto a destra dello schermo è accesa durante la ricarica.
3. La luce rossa indica che non è completamente carica. La luce verde indica completamente carica.

# ISTRUZIONI

## 1. Collegare il cavo:

Allineare la spina alla presa come mostrato sotto:



Inserire la spina alla presa e fissare poi la filettatura.

## 2. Accensione/spegnimento:

Tenere premuto  per 2 secondi per accendere/spegnere.

## 3. Accensione illuminazione macchina fotografica:

Ad apparecchio acceso, ottenere l'illuminazione premendo .

Per aumentare l'illuminazione premere più volte. Premendo ulteriormente dopo avere ottenuto la massima luminosità, la luce si spegnerà.

## 4. Cambio modalità:

Premere 'MODE' per cambiare tra modalità fotografia  / video registrazione  / riproduzione .

(All'accensione la modalità impostata è fotografia).

### 5. Zoom e rotazione:

Sotto la modalità fotografia e video, premere  per ingrandire la foto. L'ingrandimento è progressivamente X2, X3, X4. Premere  per ruotare l'immagine.

### 6. Attivare la luce ausiliare (sotto la presa del cavo):

Premere il grilletto per accendere la luce. Premerlo nuovamente per spegnerla.

### 7. Fotografare:

Premere  per fare una foto o una registrazione video. Nel caso di registrazione video premere nuovamente  per fermare/salvare il video.

### 8. Visionare fotografie e video:

In metodo Playback, selezionare un oggetto salvato premendo i tasti UP e DOWN.

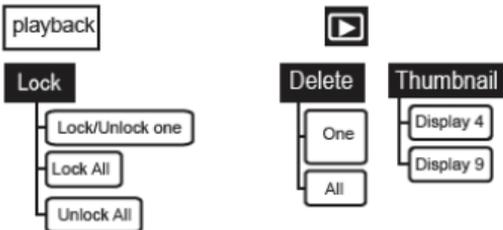
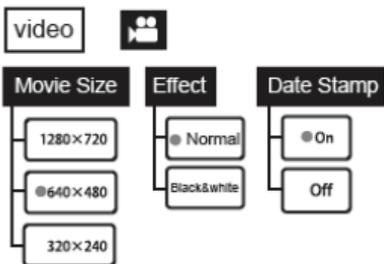
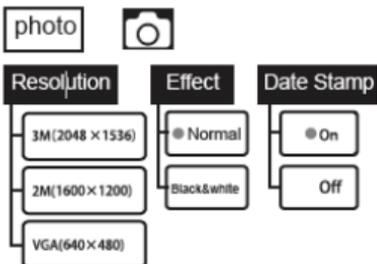
Se è selezionato un video, apparirà una richiesta di operatività sulla parte bassa dello schermo.

### 9. Trasferire dati salvati:

Collegare l'apparecchio al computer con cavo USB.

Accendere l'apparecchio. Lo schermo mostrerà l'icona 'MSDC' e la finestra con la cartella files apparirà sullo schermo del computer.

Premere  per entrare nei menu:

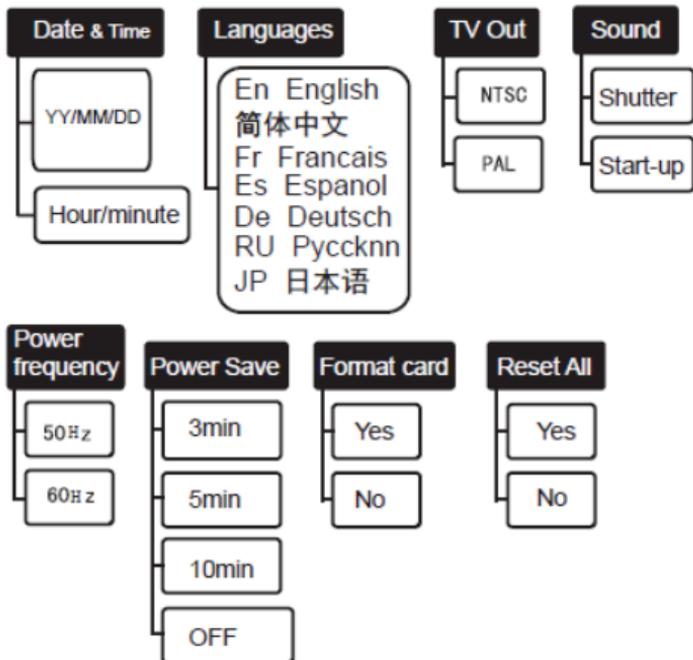


Uscita TV e audio sono disabilitate su questo apparecchio

General Settings



Premere  e 'MODE' per entrare nelle impostazioni



## **SPECIFICHE**

### **Schermo**

Tipo di schermo: display LCD a colori reali da 3,5"

Risoluzione: 320x240 pixel (QVGA)

Ingrandisci: X2, X3, X4

Rotazione dell'immagine: rotazione di 360°

Lingua del menu: cinese, inglese, francese, spagnolo, tedesco, russo e giapponese.

### **Telecamera**

Grado di impermeabilità: IP67

Diametro: 8,5mm

Risoluzione: nativa - 0,3 MP

Angolo di visione: 60°

Messa a fuoco: 80mm - infinito

Illuminazione telecamera: 6 LED (luminosità regolabile).

Lunghezza del cavo: 100cm (cavi di altre lunghezze venduti separatamente).



## **Altro**

Luce ausiliaria: luce LED ad alta luminosità da 1 W.

Memoria: scheda di memoria integrata da 4 GB

Temperatura di lavoro: 0°C-45°C (32°F-113°F) Umidità  
relativa: 20%RH - 80%RH

Alimentazione: batteria al litio integrata da 3,7V. Peso: 480g

## **Accessori**

Custodia rigida

Cavo della fotocamera

Cavo USB

Manuale d'uso

## **GARANZIA**

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di due anni contro difetti nei materiali e nella lavorazione. Non copre i prodotti utilizzati in modo improprio, alterati o riparati senza l'approvazione di Kapro.

In caso di problemi con la livella laser acquistata, restituire il prodotto al punto vendita con la prova d'acquisto.

Modello #397

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Il presente prodotto soddisfa gli standard dalla Direttiva Europea di compatibilità elettromagnetica (EMC) 201/30/CE e Direttiva Bassa Tensione (LVD) 2014/35/CE

### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

Dichiariamo sotto nostra responsabilità che il prodotto 397 è conforme ai requisiti delle direttive e delle norme comunitarie:

2014/30/EU

2011/65/EU

EN60825-1: 2014

EN61326-1: 2013

© 2023 Kapro Industries Ltd.





I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



Electric and electronic refuse may contain potentially hazardous substances for the environment and human health. It should therefore not be disposed of with domestic waste, but by means of differentiated collection at specific centres or returned to the vendor in the event of purchasing a new identical appliance. Illegal fly tipping is a criminal offence and is subject to prosecution.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses pour l'environnement et pour la santé des personnes ; c'est pourquoi ils doivent être éliminés séparément des déchets ménagers en les apportant dans les centres de collecte sélective prévus à cet effet ou en les remettant au revendeur lors de l'achat d'un appareil neuf analogue. L'élimination abusive des déchets est punie avec l'application de sanctions civiles.



Los desechos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas para el medio ambiente y para la salud del hombre; por lo tanto, no se deben eliminar con los desechos domésticos sino que se deben llevar a un centro de recolección adecuado o entregar al revendedor en caso de adquisición de un nuevo aparato análogo. La eliminación abusiva de los desechos implica la aplicación de sanciones administrativas.



Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα μπορεί να περιέχουν ουσίες επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Δεν πρέπει συνεπώς να διατίθενται με τα οικιακά αλλά μέσω χωριστής συλλογής στα αντίστοιχα κέντρα συλλογής ή να παραδίνονται στον μεταπωλητή σε περίπτωση απόκτησης νέας ανάλογης συσκευής. Η αυθαίρετη διάθεση των απορριμμάτων συνεπάγεται την επιβολή διοικητικών ποινών.